

Приложение № 1
Утверждено
Решением Комиссии
Таможенного союза
от 22 июня 2011 года № 676

Форма свидетельства о допусчении транспортного средства международной перевозки
к перевозке товаров под таможенными пломбами и печатями

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ДОПУЩЕНИИ
дорожного транспортного средства к перевозке грузов
под таможенными печатями и пломбами

APPROVAL CERTIFICATE
of a road vehicle for the transport of goods
under Customs seal

Свидетельство №
Certificate №

Конвенция МДП от 14 ноября 1975 года
TIR Convention of 14 November 1975

Кем выдано
Issued by
(наименование компетентного органа, страна)
(Competent Authority, country)

Форма свидетельства о допусчении транспортного средства международной перевозки
к перевозке товаров под таможенными пломбами и печатями
(продолжение)

| | |
|---|--|
| ИДЕНТИФИКАЦИЯ IDENTIFICATION | Свидетельство № Certificate № |
| 1. Регистрационный номер Registration № | |
| 2. Тип транспортного средства Type of vehicle | |
| 3. Шасси № Chassis № | |
| 4. Марка (или наименование изготовителя) Trade mark (or name of manufacturer) | |
| 5. Прочие данные Other particulars | |
| 6. Количество приложений Number of annexes | |
| 7. ДОПУЩЕНИЕ APPROVAL | Действительно до Valid until |
| <input type="checkbox"/> индивидуальное допущение ^{*/} individual approval ^{*/} | Печать Stamp |
| <input type="checkbox"/> допущение по типу конструкции ^{*/} approval by design type ^{*/} | |
| Номер разрешения (в соответствующих случаях) Authorization № (if applicable) | |
| Место Place | |
| Дата Date | |
| Подпись Signature | |
| 8. Владелец (завод-изготовитель, собственник или оператор) (только для незарегистрированных транспортных средств) | |
| Holder (manufacturer, owner or operator) (for unregistered vehicles only) | |
| Наименование и адрес Name and address | |
| 9. ПРОДЛЕНИЕ RENEWALS | |
| Действительно до Valid until | |
| Место Place | |
| Дата Date | |
| Подпись Signature | |
| Печать Stamp | |
| *В соответствующей клетке поставить знак «X» mark applicable alternative with an «X» | |
| См. «Указание» на стр. 4. страница 2 page 2 | |

Форма свидетельства о допущении транспортного средства международной перевозки
к перевозке товаров под таможенными пломбами и печатями
(продолжение)

| | | | |
|--|-----------------|---|-----------------|
| ПРИМЕЧАНИЯ (заполняется компетентными органами) REMARKS (reserved for the use of Competent Authorities) | | Свидетельство № Certificate № | |
| 10. Замеченные неисправности Defects noted | | 11. Устранение неисправностей Rectification of defects | |
| Компетентный орган Authority | Печать Stamp | Компетентный орган Authority | Печать Stamp |
| Подпись Signature | | Подпись Signature | |
| 10. Замеченные неисправности Defects noted | | 11. Устранение неисправностей Rectification of defects | |
| Компетентный орган Authority | Печать Stamp | Компетентный орган Authority | Печать Stamp |
| Подпись Signature | | Подпись Signature | |
| 10. Замеченные неисправности Defects noted | | 11. Устранение неисправностей Rectification of defects | |
| Компетентный орган Authority | Печать Stamp | Компетентный орган Authority | Печать Stamp |
| Подпись Signature | | Подпись Signature | |
| 12. Прочие замечания Other remarks | | | |
| См. «Указание» на стр. 4. страница 3 page 3 | | | |

Форма свидетельства о допуске транспортного средства международной перевозки
к перевозке товаров под таможенными пломбами и печатями
(продолжение)

УКАЗАНИЕ

1. Если компетентный орган, который выдал свидетельство о допуске, считает это необходимым, к свидетельству прилагаются фотографии или рисунки, заверенные этим органом. В таком случае количество этих документов указывается этим органом в позиции № 6 свидетельства.

2. Свидетельство должно находиться на борту транспортного средства. Оно должно представлять собой оригинал, а не фотокопию.

3. Дорожные транспортные средства представляются каждые два года для проверки и, в случае необходимости, для продления срока действия свидетельства компетентным органам страны, в которой данное транспортное средство зарегистрировано, или, в случае незарегистрированных транспортных средств, - компетентным органам страны, в которой проживает владелец или пользователь.

4. Если дорожное транспортное средство не отвечает больше техническим требованиям, предписанным процедурой допуска, то, прежде чем его можно будет использовать для перевозки грузов с применением книжки МДП, оно должно быть приведено в состояние, послужившее основанием для его допуска, с тем чтобы оно вновь отвечало этим техническим требованиям.

5. Если основные характеристики дорожного транспортного средства изменены, то допуск этого транспортного средства теряет силу, и оно должно пройти процедуру нового допуска компетентным органом, прежде чем его можно будет использовать для перевозки грузов с применением книжки МДП.

IMPORTANT NOTICE

1. When the authority which has granted the approval deems it necessary, photographs or diagrams authenticated by the authority shall be attached to the approval certificate. The number of those documents shall then be inserted by the competent authority, under item No. 6 of the certificate.

2. The certificate shall be kept on the road vehicle. This must be the original of the certificate, not, however, a photocopy.

3. Road vehicles shall be produced every two years, for the purposes of inspection and of renewal of approval where appropriate, to the competent authorities of the country in which the vehicle is registered or, in the case of unregistered vehicles, of the country in which the owner or user is resident.

4. If a road vehicle no longer complies with the technical conditions prescribed for its approval, it shall, before it can be used for the transport of goods under cover of TIR Carnets, be restored to the condition which had justified its approval so as to comply again with the said technical conditions.

5. If the essential characteristics of a road vehicle are changed, the vehicle shall cease to be covered by the approval and shall be re-approved by **the competent authority** before it can be used for the transport of goods under cover of TIR Carnets.